

3415 (XXX). Отчеты о заседаниях органов Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

желая рационализировать все аспекты подготовки, выпуска и распространения изданий и документации Организации Объединенных Наций и обеспечить эффективное и рациональное использование ограниченных ресурсов,

1. с признательностью принимает к сведению доклад Генерального секретаря об изданиях и документации³³ и соответствующие замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³⁴;

2. одобряет критерии, предложенные Генеральным секретарем в пункте 14 его доклада, с изменениями, предложенными в замечаниях Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, и предлагает Генеральному секретарю на основе рекомендаций Консультативного комитета, содержащихся в его докладе, внести соответствующие коррективы в бюджет Организации Объединенных Наций на 1976—1977 годы;

3. просит Генерального секретаря применять эти критерии по мере необходимости и на экспериментальной основе в течение двухгодичного периода 1976—1977 годов;

4. предлагает Совету Безопасности, Экономическому и Социальному Совету и Совету по Опеке рассмотреть вопрос о применении предлагаемых критериев в отношении отчетов об их заседаниях и обеспечить, чтобы отчеты о заседаниях их вспомогательных органов соответствовали этим критериям, принимая во внимание особенности каждого конкретного случая;

5. просит Комитет по конференциям контролировать применение критериев, пересматривать на основе соответствующих консультаций оптимальные потребности в отчетах органов и организаций Организации Объединенных Наций, докладывать о прогрессе, достигнутом в применении критериев, и давать рекомендации, необходимые для рассмотрения Генеральной Ассамблеи.

2430-е пленарное заседание,
8 декабря 1975 года

3416 (XXX). Работа женщин в Секретариате

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание статьи 8 и 101 Устава Организации Объединенных Наций, а также принятые Организацией Объединенных Наций декларации и документы, подтверждающие равенство мужчин и женщин, в частности Всеобщую декларацию прав человека, Международный

пакт об экономических, социальных и культурных правах³⁵ и Декларацию о ликвидации дискриминации в отношении женщин³⁶,

ссылаясь на свою резолюцию 3007 (XXVII) от 18 декабря 1972 года, в которой выражается стремление избежать какой-либо дискриминации между сотрудниками по признаку пола,

ссылаясь далее на свою резолюцию 3009 (XXVII) от 18 декабря 1972 года, в пункте 3 которой содержится настоятельный призыв к организациям системы Организации Объединенных Наций принимать соответствующие меры с целью обеспечения равных возможностей для поступления на работу квалифицированных женщин на более высокие и профессиональные уровни, а также на должности в руководящих звеньях,

вновь подтверждая просьбу Генеральной Ассамблеи, содержащуюся в резолюции 3352 (XXIX) от 18 декабря 1974 года, о том, чтобы Генеральный секретарь и руководители всех организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций приняли все необходимые меры для обеспечения справедливого равновесия в представительстве мужчин и женщин до окончания второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций на всех уровнях в системе Организации Объединенных Наций и уделили еще большее внимание набору и продвижению по службе женщин, а также даваемым им заданиям,

вновь подтверждая далее резолюцию 8 Всемирной конференции в рамках Международного года женщины³⁷, состоявшейся в Мехико 19 июня — 2 июля 1975 года,

отмечая незначительный прогресс, достигнутый на данный момент в вопросе набора женщин и продвижения их по службе на высших постах и на должностях в руководящих звеньях, а также уменьшение доли женщин на постах категории специалистов в Секретариате, как это отмечается в докладах Генерального секретаря о составе Секретариата,

1. вновь подтверждает, что справедливое распределение должностей между мужчинами и женщинами в Секретариате является одним из основных принципов, регулирующих политику Организации Объединенных Наций в области набора персонала;

2. настоятельно призывает государства-члены активизировать свои усилия по подбору и представлению кандидатур квалифицированных женщин на посты категории специалистов в Секретариате;

3. просит Генерального секретаря принять все меры в течение каждого из последующих двух-

³⁵ Резолюция 2200 A (XXI).

³⁶ Резолюция 2263 (XXII).

³⁷ См. Доклад Всемирной конференции в рамках Международного года женщины (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.IV.1), глава III.

³³ A/C.5/1670.

³⁴ A/10299.